



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 9 ta' Frar 2009 (03.03)
(OR. en)**

**6070/1/09
REV 1**

PUBLIC 1

NOTA

Suġġett: SOMMARJU TA' KULL XAHAR TA' ATTI TAL-KUNSILL - NOVEMBRU 2008

Dan id-dokument jikkonsisti f'li ġej:

- ANNESS I li fih lista ta' atti adottati mill-Kunsill f'Novembru 2008^{1 2}.
- ANNESS II li fih dettalji ulterjuri dwar l-adozzjoni ta' dawn l-atti. PARTI I tipprovdi informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti leġislattivi, bħad-data tal-adozzjoni, is-sessjoni rilevanti tal-Kunsill, in-numru tad-dokument adottat, u fejn adatt, ir-regoli applikabbli tal-votazzjoni, ir-riżultati tal-votazzjoni, l-ispjegazzjonijiet tal-votazzjoni u d-dikjarazzjonijiet ippubblikati fil-minuti tal-Kunsill. PARTI II tipprovdi informazzjoni li l-Kunsill ikun iddeċieda li jagħmel pubblika dwar l-adozzjoni ta' atti oħrajn.

Dan id-dokument huwa disponibbli wkoll permezz tal-Internet (<http://consilium.europa.eu>); ara taħt "Dokumenti", "Trasparenza Leġislattiva", "Sommarju ta' Atti tal-Kunsill". Id-dokumenti elenkati fis-sommarju jistgħu jinkisbu mir-reġistru pubbliku tad-dokumenti tal-Kunsill ([Access għal dokumenti tal-Kunsill: Reġistru Pubbliku](#)).

¹ Bl-eċċezzjoni ta' ċerti atti b'kamp ta' applikazzjoni limitat bħal deċiżjonijiet proċedurali, ħatriet, deċiżjonijiet ta' korpi stabbiliti bi ftehim internazzjonali, deċiżjonijiet baġitarji speċifiċi, eċċ.

² Fil-każ ta' atti leġislattivi adottati b'kodeċiżjoni, jista' jkun hemm differenza bejn id-data tal-laqgħa tal-Kunsill meta l-att leġislattiv jiġi adottat u d-data attwali tal-att in kwestjoni, peress li l-atti leġislattivi b'kodeċiżjoni jitqiesu biss li huma adottati wara l-iffirmar mill-President tal-Kunsill u l-President tal-Parlament Ewropew u s-Segretarji-Ġenerali taż-żewġ Istituzzjonijiet.

Ghandu jigi nnotat li huma biss il-minuti dwar l-adozzjoni definittiva ta' atti legislattivi li huma awtentiċi (disponibbli permezz tal-Internet: <http://consilium.europa.eu>, ara taħt "Dokumenti", "Trasparenza Legislattiva", "Minuti tal-Kunsill").

LISTA TA' ATTI ADOTTATI MILL-KUNSILL

F'NOVEMBRU 2008

L-2901 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJJIET EKONOMIĊI u FINANZJARJI), li saret fi Brussell fl-4 ta' Novembru 2008

Deċiżjoni tal-Kunsill li tagħti għajjnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju
14953/2/08 REV 2

Deċiżjoni tal-Kunsill li tagħti għajjnuna reċiproka lill-Ungerija
15057/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-istatistika tal-UE u rapport tas-KEF tal-2008 dwar l-obbligi ta' rappurtar fil-qafas tal-UEM
14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08

2008/847/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal- 4 ta' Novembru 2008 dwar l-eligibilità tal-pajjiżi tal-Asja Ċentrali skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti barra mill-Komunità
ĠU L 301, 12.11.2008, p. 13–13

2008/846/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2008 li taħtar membru Taljan fil-Kumitat tar-Regjuni
ĠU L 301, 12.11.2008, p. 12–12

2008/859/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2008 li temenda l-Anness 3, il-Parti I, tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal htigiet ta' viża tal-ajruport
ĠU L 303, 14.11.2008, p. 11-12

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Komunità fi hdan il-Kunsill ta' assoċjazzjoni UE-Marokk dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 84 u l-ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra, sabiex jinholq kumitat ta' kooperazzjoni doganali, sabiex jiġu adottati r-Regoli ta' Proċedura tal-grupp dwar id-djalogu ekonomiku u biex jiġu emendati r-Regoli ta' Proċedura ta' ċerti sottokumitati tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni
13819/08

Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li jridu jithallsu mill-Istati Membri li jikkontribwixxu għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (it-tielet pagament 2008)
14409/08

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tinnegozja Ftehim bejn il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) u d-Dipartiment tal-Enerġija tal-Istati Uniti tal-Amerika (USDOE) fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp tas-sigurtà nukleari
14273/08 + REV 1 (nl, bg)

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità Ewropea fin-negozjati skont il-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu
13666/08 + COR 1 (mt)

DECIZJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, fisem il-Komunità u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll li jemenda l-Ftehim dwar it-trasport marittimu bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, min-naħa l-oħra
13698/08

L-2902 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET ĠENERALI u RELAZZJONIJIET ESTERNI) li saret fi Brussell fl-10 ta' Novembru 2008

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1139/2008 tal-10 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi, għall-2009, l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati applikabbli fil-Baħar l-Iswed għal ċerti stokkijiet ta' ħut
GU L 308, 19.11.2008, p. 3–6

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-awtoritajiet lokali bħala atturi favur l-iżvilupp għat-tnaqqis tal-faqar
14450/08 + REV 1 (pt)

Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill dwar it-tiżhij tas-sistemi tas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw
14268/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar l-integrazzjoni reġjonali u l-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika għall-iżvilupp tal-pajjiżi AKP
15078/08

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata mill-Komunità Ewropea fi hdan il-Komitat tal-Ambaxxaturi AKP-KE rigward deċiżjoni dwar l-allokazzjoni ta' riżorsi lis-Somalja mill-għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp
14060/08

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li għandhom jithallsu mill-Istati Membri biex jifinanzjaw il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp fl-2009 u l-2010, inkluża l-ewwel parti għall-2009
14995/1/08 REV 1

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina fir-rigward taż-żamma tal-impenji fil-kummerċ tas-servizzi stabbiliti fil-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni
8968/08 + COR 1 + COR 2 (fi)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-djalogu u l-kooperazzjoni trilaterali bejn l-Unjoni Ewropea, iċ-Ċina u l-Afrika
15125/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar "Sena wara Lisbona: is-Shubija Afrika-Ewropa fl-Azzjoni"
15126/08

Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/851/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 dwar l-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-ħsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja
ĠU L 301, 12.11.2008, p. 33-37

Linji Gwida tal-Kunsill għall-Hidma tal-Aġenzija Ewropea għad-Difża fl-2009
15133/08

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/842/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Annessi III u IV għall-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK dwar l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra l-Iran
ĠU L 300, 11.11.2008, p. 46-54

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1110/2008 tal-10 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 423/2007 dwar l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra l-Iran
ĠU L 300, 11.11.2008, p. 1-28

Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/862/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2005/889/PESK dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntieri għall-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EUBAM Rafah)
ĠU L 306, 15.11.2008, p. 98-98

Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/858/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Distruzzjoni Massiva
ĠU L 302, 13.11.2008, p. 29-36

Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/843/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda u testendi l-Pożizzjoni Komuni 2007/734/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Uzbekistan
ĠU L 300, 11.11.2008, p. 55-55

Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/844/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2006/276/PESK dwar miżuri restrittivi kontra ċerti uffiċjali tal-Belarus
ĠU L 300, 11.11.2008, p. 56-56

Linji Gwida għall-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-lezzjonijiet u l-aħjar prassi f'missjonijiet civili tal-PESD
15021/1/08 REV 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Burma/Mjanmar
15254/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Libanu
15148/08

L-2903 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET ĠENERALI u RELAZZJONIJIET ESTERNI), li saret fi Brussell fl-10 u l-11 ta' Novembru 2008

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo
15128/2/08 REV 2

PESD: kapacitajiet civili ta' maniggar ta' kriżijiet: Dikjarazzjoni dwar l-Objettiv Primarju Ċivili 2010
15255/08 + COR 1 (fi)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-PESD
15310/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Balkani tal-Punent
14952/3/08 REV 3

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Iraq
15547/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill: Linji gwida għall-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-Konferenza Internazzjonali dwar il-Finanzjament tal-Iżvilupp (Doha, 29 ta' Novembru - 2 ta' Diċembru 2008)
15075/1/08 REV 1

Dikjarazzjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-Konferenza Internazzjonali dwar il-Finanzjament tal-Iżvilupp (Doha, 29 ta' Novembru - 2 ta' Diċembru 2008)
15570/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill dwar ir-rispons tal-Unjoni Ewropea għall-kriżi alimentari
15285/08

Adozzjoni ta' atti leġislattivi wara t-tieni qari tal-Parlament Ewropew skont il-proċedura ta' kodeċiżjoni (Strasburgu, 17 sal-20 ta' Novembru 2008)

Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)
GU L 354, 31/12/2008 p. 70–81

L-2904 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD), li saret fi Brussell fit-18, id-19 u l-20 ta' Novembru 2008

Pożizzjoni Komuni (KE) Nru 27/2008 adottata mill-Kunsill fit-18 ta' Novembru 2008, bi qbil mal-proċedura msemija f'Artikolu 251 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, bil-għan li jadotta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (riformulazzjoni)
ĠU C 310E, 5.12.2008, p. 1–14

Pożizzjoni Komuni (KE) Nru 28/2008 adottata mill-Kunsill fit-18 ta' Novembru 2008, bi qbil mal-proċedura msemija f'Artikolu 251 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, bil-għan li jadotta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 80/181/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar l-unitajiet ta' kejl
Test b'rilevanza għaż-ŻEE
ĠU C 330E, 30.12.2008, p. 1–6

Deċiżjoni Nru 1297/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS)
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 340, 19.12.2008, p. 76–82

Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 354, 31.12.2008, p. 1–6

Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enżimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 Test b'rilevanza għaż-ŻEE
ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7–15

Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel Test b'rilevanza għaż-ŻEE
ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16–33

Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE Test b'rilevanza għaż-ŻEE
ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34–50

Deċiżjoni Nru 1348/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li temenda Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE li għandha x'taqsam mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing u l-użu ta' 2-(2-methoxyethoxy)ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)ethanol, methylenediphenyl diisocyanate, cyclohexane u n-nitrat tal-ammonju (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 348, 24.12.2008, p. 108–112

2008/872/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 2008 li tahtar żewġ membri supplenti Ġermaniżi tal-Kumitat tar-Regġuni
ĠU L 308, 19.11.2008, p. 50–50

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tadotta l-Komunità Ewropea fi hdan il-Kunsill tal-Ministri tal-AKP-KE fir-rigward ta' deċiżjoni biex tirrivedi l-Anness IV tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE ta' Cotonou
12835/08

Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/873/PESK tat-18 ta' Novembru 2008 li gġedded il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Kosta tal-Avorju
ĠU L 308, 19.11.2008, p. 52–52

L-2905 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH u KULTURA), li saret fi Brussell fl-20 u l-21 ta' Novembru 2008

Deċiżjoni Nru 1350/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li tikkonċerna s-sena Ewropea tal-Kreattività u l-Innovazzjoni (2009) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 348, 24.12.2008, p. 115–117

Deċiżjoni Nru 1352/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE li tistabbilixxi l-Programm Kultura (2007-2013) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 348, 24.12.2008, p. 128–129

Deċiżjoni Nru 1349/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE li tistabbilixxi l-programm Żgħażaġh fl-Azzjoni għall-perjodu 2007-2013 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 348, 24.12.2008, p. 113-114

Deċiżjoni Nru 1357/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam tat-tagħlim tul il-ħajja (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 350, 30.12.2008, p. 56-57

Deċiżjoni Nru 1358/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-programm Europe for Citizens li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva
ĠU L 350, 30.12.2008, p. 58–59

Požizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika li tikkonċerna l-prodotti għall-ħarsien tal-pjanti
11120/2/08 REV 2

2008/885/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2008 li taħtar disa' membri Rumeni u ħdax-il membru supplenti Rumien tal-Kumitat tar-Regġuni
ĠU L 317, 27.11.2008, p. 14–15

Dikjarazzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Jum Dinji kontra l-AIDS - Kelma waħda: Leadership, Żamma tal-wegħda li titwaqqaf l-HIV/AIDS (Parigi - Brussell, 1 ta' Diċembru 2008)
15740/08 + REV 1 (fi)

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa waħda u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naħa l-oħra
12122/1/08 REV 1 + REV 1 CORS 1-17

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2008 tal- 20 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 55/2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2008 tal-20 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 55/2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova
ĠU L 328, 06.12.2008, p. 1–4

Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem il-Komunità Ewropea fir-rigward ta' proposti li jemendaw l-Appendiċi I u II tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tal-Ispeċi Migratorji ta' Annimali Selvaġġi waqt id-disa' laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet
16029/08 + COR 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-ħolqien mill-Unjoni Ewropea ta' Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 11–12

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-arkittetura: il-kontribut tal-kultura għall-iżvilupp sostenibbli
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 13–14

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-promozzjoni tad-diversità kulturali u tad-djalogu interkulturali fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha
ĠU C 320, 16.12.2008, p. 10–12

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-bibljoteka diġitali Ewropea EUROPEANA
14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-iżvilupp tal-offerti legali tal-kontenut kulturali u kreattiv online u dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-piraterija fl-ambjent diġitali
13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)

Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fil-20 ta' Novembru 2008 dwar is-saħħa u l-benesseri taż-żgħażaġħ
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 1–3

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2008 dwar il-Mobilità ta' Voluntiera Żgħażaġħ fl-Unjoni Ewropea
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 8–10

Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2008 dwar strategija Ewropea għall-multilingwiżmu
ĠU C 320, 16.12.2008, p. 1–3

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-prijoritajiet futuri għal kooperazzjoni Ewropea msahħa fl-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (ETV)
ĠU C 18, 24.1.2009, p. 6–10

Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2008 dwar kif l-igġwidar tul il-ħajja jista' jiġi integrat aħjar fl-istrategiji ta' taġħlim tul il-ħajja
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 4–7

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fil-21 ta' Novembru 2008 dwar it-tnejn taż-żgħażaġħ għas-seklu 21: agenda għall-kooperazzjoni Ewropea dwar l-iskejjel
ĠU C 319, 13.12.2008, p. 20–22

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fil-21 ta' Novembru 2008, dwar il-mobilità taż-żgħażaġħ
ĠU C 320, 16.12.2008, p. 6–9

L-2906 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET EKONOMIĊI u FINANZJARJI/BAGIT), li saret fi Brussell fil-21 ta' Novembru 2008

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika interim bejn il-Côte d'Ivoire, fuq naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq in-naħa l-oħra
12129/08 + REV 2 (it) + ADD 1 sa 5

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika interim bejn il-Gana, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra
12130/08 + ADD 1 sa 4.

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/884/PESK tal-21 ta' Novembru 2008 li timplimenta l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN)
ĠU L 316, 26.11.2008, p.21–21

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Revizjoni tar-Regim tal-UE tas-Sahħa tal-Pjanti
15490/08 + REV 1 (en)

L-2907 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI u ENERĠIJA), li saret fi Brussell fis-27 ta' Novembru 2008

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina dwar is-sustanzi prekursori tad-drogi u s-sustanzi li spiss jintużaw fil-manifattura illeċita tad-drogi narkotiċi jew tas-sustanzi psikotropiċi
13001/1/08 REV 1

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru
5760/4/08 REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6 (pt) + REV 7 (lt)

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, ta' Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni rigward il-partecipazzjoni, bħala partijiet kontraenti tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija wara l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea.
9116/08

2008/906/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li tahtar żewġ membri Daniżi u żewġ membri supplenti tal-Kumitat tar-Regġuni
ĠU L 327, 05.12.2008, p. 21-21

2008/904/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li tahtar membru Olandiż u żewġ membri supplenti Olandiżi tal-Kumitat tar-Regġuni
ĠU L 327, 05.12.2008, p. 18-18

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Konsultazzjonijiet mal-Argentina, il-Brażil, iċ-Ċili, il-Kolombja u l-Messiku fil-qasam tad-Drittijiet tal-Bniedem
16326/1/08 REV 1

Komunikazzjoni dwar netwerks tal-ġejjieni u l-internet
16616/08

L-2908 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠUSTIZZJA U AFFARIJET INTERNI), li

saret fi Brussell fis-27 u t-28 ta' Novembru 2008

Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni ta' data personali pproċessata fil-qafas tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik għudizzjarja f'materji kriminali
ĠU L 350, 30.12.2008, p. 60-71

*2008/910/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li temenda l-Parti 1 u l-Parti 2 tan-
Netwerk ta' Konsultazzjoni ta' Schengen (Speċifikazzjonijiet Tekniċi)*
ĠU L 328, 06.12.2008, p. 38-41

*2008/905/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li temenda l-Anness 13 tal-
Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar kif jimtlew stickers tal-viża*
ĠU L 327, 05.12.2008, p. 19-20

*Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI tas- 27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-
prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-ħsieb ta'
sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi*
ĠU L 337, 16.12.2008, p. 102-122

*Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/909/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-
prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta'
kustodja jew miżuri li jinvolvu ċ-ċaħda tal-libertà bil-ghan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea*
ĠU L 327, 05.12.2008, p. 27-46

*Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/919/ĠAI tat-28 Novembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Kwadru
2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu*
ĠU L 330, 09.12.2008, p. 21-23

*Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/913/ĠAI tat-28 ta' Novembru 2008 dwar il-ġlieda kontra ċerti
forom u espressjonijiet ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali*
ĠU L 328, 06.12.2008, p. 55-58

*Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 fir-
rigward tal-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) taħt il-Kodiċi tal-Fruntieri ta'
Schengen.*
PE-CONS 3676/3/08 REV 3

*Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1187/2008 tas-27 Novembru 2008 li jimponi taxxa anti-dumping
definittiva u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-
glutamat tal-monosodju li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina*
ĠU L 322, 02.12.2008, p. 1-8

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1176/2008 tas-27 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 713/2005 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti antibijotiċi ta' firxa wiesgħa li joriġinaw mill-Indja
ĠU L 319, 29.11.2008, p. 1-13

Emenda għar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja
ĠU L 24, 28.1.2009, p. 8-8

Emenda għar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza
ĠU L 24, 28.1.2009, p. 9-9

Emenda tar-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea
ĠU L 24, 28.1.2009, p. 10-10

Deċizjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li timplimenta l-Azzjoni Kongunta 2007/749/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea (EUPM) fil-Bosnja u Herzegovina
ĠU L 318, 28.11.2008, p. 14-14

Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar il-ġlieda kontra l-użu ta' komunikazzjonijiet elettronici mobbli għal finijiet kriminali u l-anonimità tagħhom
12694/4/08 REV 4

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' beni kulturali
14224/2/08 REV 2

Linji gwida dwar l-implimentazzjoni tad-Deċizjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI dwar is-simplifikazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea
15574/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-koordinazzjoni tal-ħidma tal-pulizija fil-qasam tas-sikurezza fit-toroq
15676/08

Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn is-CEPOL u s-Segretarjat Ġenerali tal-ICPO-Interpol
13756/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Strategija ta' Hidma Kongunta u Miżuri Prattiċi Kontra ċ-Ċiberkriminalità
15569/08

Strategija riveduta tal-UE għall-Ġlieda kontra r-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ għat-Terroriżmu
15175/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-ħolqien ta' bażi tad-data CBRN
15294/2/08 REV 2

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmu ta' twissija bikrija għal theddid konness mat-terroriżmu u mal-kriminalità organizzata
16042/1/08 REV 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar grupp ta' "Hbieb tal-VIS"
15433/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-tishih tar-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u n-Nazzjonijiet Uniti dwar il-kapaċità ta' rispons f'każ ta' diżastru
14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-taħriġ Ewropew għall-ġestjoni tad-diżastri
15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro)

Konklużjonijiet tal-Kunsill li jappellaw għat-titjib tal-kapaċitajiet ta' protezzjoni ċivili b'sistema ta' assistenza reċiproka Ewropea li tibni fuq l-approċċ modulari tal-protezzjoni ċivili
15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3 (sk) + REV 3 COR 1 (sk)

Ftehim dwar il-Kooperazzjoni bejn il-Eurojust u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
15152/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill maħsuba biex jirrinforzaw l-azzjoni tal-infurzar tal-liġi tas-servizzi speċjali tal-Istati Membri fil-ġlieda kontra t-traffikar tad-droga fl-Afrika tal-Punent.
15812/1/08 REV 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmi ta' kooperazzjoni bejn il-missjonijiet ċivili tal-PESD u l-EUROPOL fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni
15771/08 + COR 1

2008/903/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni shiha tad-dispożizzjonijiet tal- acquis ta' Schengen fil-Konfederazzjoni Svizzera
GU L 327, 05.12.2008, p. 15-17

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri dwar il-linji ta' politika ta' integrazzjoni fl-Unjoni Ewropea
15251/08

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali
9196/08

Dikjarazzjoni dwar l-attakki f'Mumbai/Bombay
16435/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-komplija tal-ħidma li għandha titwettaq fil-ġlieda kontra t-terroriżmu
15684/08 + COR 1 (en)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-Approċċ Globali lejn il-Migrazzjoni u dwar is-sħubija mal-pajjiżi ta' origini u ta' transitu
16041/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-akkoljenza ta' refuġjati Iraqini
16113/1/08 REV 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-abbuż u l-użu hażin tad-dritt għall-moviment liberu tal-persuni
16151/1/08 REV 1

Pjan ta' Azzjoni dwar l-e-Justice Ewropea
15315/08

Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar l-istabbiliment ta' Netwerk għal kooperazzjoni leġislattiva bejn il-Ministeri tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea
GU C 326, 20.12.2008, p. 1-2

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-allert f'każ ta' ħtif ta' minuri
14612/2/08 REV 2

L-2909 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD), li saret fi Brussell fit-28 ta' Novembru 2008

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1207/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 639/2004 dwar l-amministrazzjoni tal-flotot tas-sajd reġistrati fir-reġjuni l-aktar periferiċi tal-Komunità
GU L 327, 05.12.2008, p. 1-2

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1322/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati għal ċerti stokkijiet ta' ħut u gruppi ta' stokkijiet ta' ħut applikabbli fil-Baħar Baltiku għall-2009
GU L 345, 23.12.2008, p. 1-9

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1359/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jiffissa għall-2009 u l-2010 l-opportunitajiet ta' sajd ta' bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond
GU L 352, 31.12.2008, p. 1-10

Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 Test b'rilevanza għaž-ŻEE
GU L 353, 31.12.2008, p. 1-1355

Direttiva 2008/112/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 76/768/KEE, 88/378/KEE, 1999/13/KE u d-Direttivi 2000/53/KE, 2002/96/KE u 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex tadattahom għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
ĠU L 345, 23.12.2008, p. 68-74

Regolament (KE) Nru 1336/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 648/2004 biex jadattah għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet Test b'rilevanza għaż-ŻEE
ĠU L 354, 31.12.2008, p. 60-61

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Barbados, il-Beliże, ir-Repubblika tal-Kongo, ir-Repubblika tal-Côte d'Ivoire, ir-Repubblika tal-Gżejjer tal-Fiġi, ir-Repubblika Kooperattiva ta' Gujana, il-Ġamajka, ir-Repubblika tal-Kenja, ir-Repubblika tal-Madagaskar, ir-Repubblika tal-Malawi, ir-Repubblika tal-Mawrizju, ir-Repubblika tal-Możambik, il-Federazzjoni ta' Saint Kitts u Nevis, ir-Repubblika ta' Surinam, ir-Renju ta' Sważiland, ir-Repubblika Unita tat-Tanżanija, ir-Repubblika ta' Trinidad u Tobago, ir-Repubblika tal-Uganda, ir-Repubblika taż-Żambja u r-Repubblika taż-Żimbabwe dwar il-prezzijiet garantiti għaz-zokkor tal-kannamieli għall-perijodi ta' konsenja 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 u mill-1 ta' Lulju 2009 sat-30 ta' Settembru 2009 u dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Indja dwar il-prezzijiet garantiti għaz-zokkor tal-kannamieli għall-istess perijodi ta' konsenja
14962/08

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja dwar il-kummerċ tal-inbid
14963/08

Konklużjonijiet tal-Presidenza dwar il-Futur tal-PAK wara l-2013
16287/08

ANNEX II
(PART I)

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI NOVEMBRU 2008			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TA' VOTAZZJONI	VOTI
L-2901 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET EKONOMIĊI u FINANZJARJI), li saret fi Brussell fl-4 ta' Novembru 2008			
Deċiżjoni tal-Kunsill li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju	14953/2/08 REV 2	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni tal-Kunsill li tagħti għajnuna reċiproka lill-Ungerija	15057/08	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
L-2902 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET ĠENERALI u RELAZZJONIJIET ESTERNI) li saret fi Brussell fl-10 ta' Novembru 2008			
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1139/2008 tal-10 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi, għall-2009, l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati applikabbli fil-Baħar l-Iswed għal ċerti stokkijiet ta' ħut	13846/08	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kunsill u mill-Kummissjoni

Jehtieg li tigi mhegga l-kooperazzjoni fil-qasam tas-sajd mal-pajjizi terzi li jmissu mal-Baħar l-Iswed fil-qafas ta' organizzazzjoni reġjonali tas-sajd. Ser isiru sforzi f'dan ir-rigward b'mod partikolari mal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-pajjizi kandidati li jmissu mal-Baħar l-Iswed.

Adozzjoni ta' atti leġislattivi wara t-tieni qari tal-Parlament Ewropew skont il-proċedura ta' kodeċiżjoni (Strasburgu, mis-17 sal-20 ta' Novembru 2008)

Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

PE-CONS 3716/08

(Mhux applikabbli)

(Mhux applikabbli)

L-2904 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD) li saret fi Brussell fit-18, id-19 u l-20 ta' Novembru 2008

Pożizzjoni Komuni (KE) Nru 27/2008 adottata mill-Kunsill fit-18 ta' Novembru 2008, bi qbil mal-proċedura msemija f'Artikolu 251 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, bil-għan li jadotta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (riformulazzjoni)

11263/4/08 REV 4

Maġġoranza kwalifikata

L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kunsill

Il-Kunsill, meta jadotta din il-pożizzjoni komuni u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha, hu tal-fehma li l-istatus tar-rappreżentanti tal-PE għall-Bord ta' Tmexxija tal-ETF għandu jikkonforma mad-Deċizzjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tal-Parlament Ewropew ta' Marzu 1998 li tistabbilixxi r-"Regoli dwar in-nomina mill-Parlament Ewropew tal-membri tal-bordijiet amministrattivi tal-aġenziji u l-korpi speċjalizzati".¹

Pożizzjoni Komuni (KE) Nru 28/2008 adottata mill-Kunsill fit-18 ta' Novembru 2008, bi qbil mal-proċedura msemija f'Artikolu 251 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, bil-għan li jadotta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 80/181/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar l-unitajiet ta' kejl Test b'rilevanza għaž-ŻEE	11915/3/08 REV 3	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċizzjoni Nru 1297/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS) (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)	PE-CONS 3663/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel Test b'rilevanza għaž-ŻEE	PE-CONS 3658/2/08 VER 2	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enżimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 Test b'rilevanza għaž-ŻEE	PE-CONS 3659/3/08 REV 3	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

¹ PE 339.471/BUR/Rev.1

Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel Test b'rilevanza għaż-ŻEE	PE-CONS 3660/4/08 REV 4	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, hlief: astensjoni: ES
Dikjarazzjoni minn Spanja L-ghan ewlieni tal-awtoritajiet tas-saħħa Spanjoli hu li jiggarrantixxu s-sikurezza tal-konsumaturi, speċjalment is-sezzjonijiet l-aktar vulnerabbli tal-popolazzjoni, bħal pereżemju t-tfal. Il-bażi għas-sigurtà fl-ikel, kif maħsuba fil-livell Ewropew fil-White Paper dwar is-Sigurtà fl-Ikel, hija l-analiżi tar-riskju bbażata fuq valutazzjoni indipendenti tar-riskju, li hija r-responsabbiltà tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA). Reċentement l-EFSA ivvalutat ir-riżultati tal-istudju mwettaq minn McCann et al. dwar l-effetti ta' ċerti koloranti u tal-benzoat tas-sodju fuq l-imġiba tat-tfal u kkonkludiet li l-istudju jipprovdha biss evidenza limitata li t-taħlitiet ittestjati kellhom effett hafif u statistikament sinifikattiv fuq l-attività u l-attenzjoni ta' xi whud mit-tfal magħżula mill-popolazzjoni ġenerali u li s-sinifikat kliniku tal-effetti osservati għadu mhux ċar. Barra minn hekk, minhabba li l-addittivi ma ġewx ittestjati individwalment, ma kienx possibbli li jiġu attribwiti l-effetti osservati lil xi komponent individwali. Għalhekk, l-inkluzjoni ta' twissijiet fuq it-tikketta ma tkunx, f'dan il-każ, miżura ta' ġestjoni ta' riskju bbażata fuq valutazzjoni ta' riskju indipendenti, u ma nemmnux li dan jista' jikkontribwixxi għat-titjib tal-protezzjoni tal-konsumatur; anzi, pjuttost tohloq ċerta konfużjoni. Ahna nqisu li kwalunkwe miżura simili għandha tiġi adottata bil-proċedura ta' kumitat bi skrutinju, wara diskussjoni teknika bbażata fuq opinjoni tal-EFSA; għalhekk ahna favur il-proposta tal-Presidenza li dawn ir-rekwiżiti ta' tikkettar jitmexxew għall-Anness. Spanja tqis li l-adozzjoni tal-pakkett dwar l-aġenti għat-titjib tal-ikel hija prijorità u li, globalment, ser jikkontribwixxi għat-titjib tal-protezzjoni tal-konsumatur. Fil-fehma tagħna, fid-dawl tal-proposta tal-Presidenza, ma hemm l-ebda raġuni biex isir vot kontra l-adozzjoni tiegħu, u din hija r-raġuni għaliex, fl-aħħar mill-aħħar, Spanja ser tastjeni meta jsir il-vot dwar din il-kwistjoni.			
Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE Test b'rilevanza għaż-ŻEE	PE-CONS 3661/7/08 REV 7	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Ġermanja

Il-Ġermanja tqis li jehtieg li jiġu stabbiliti, għall-kumarin fl-ikel li fih il-kannella, limiti massimi uniformi fl-UE kollha li mhux biss jiżguraw il-protezzjoni tas-saħħa tal-konsumatur iżda jistgħu wkoll jiġu implimentati fil-prattika Hemm għalhekk lok ta' sodisfazzjon għall-fatt li issa hemm previsti livelli massimi għall-kontenut tal-kumarin f'ċerti oġġetti tal-ikel.

Għal raġunijiet marbuta mal-protezzjoni preventiva tas-saħħa tal-konsumatur, il-Ġermanja kienet tippreferi limitu massimu aktar baxx minn dak attwalment previst għall-kumarin fil-prodotti tal-forn tradizzjonali u tal-istaġun li fihom il-kannella, iżda xorta waħda tista' taċċetta l-limitu massimu propost fi spirtu ta' kompromess globali

Deċiżjoni Nru 1348/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE li għandha x'taqsam mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing u l-użu ta' 2-(2-methoxyethoxy)ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)ethanol, methylenediphenyl diisocyanate, cyclohexane u n-nitrat ta' l-ammonju (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)	PE-CONS 3665/4/08 REV 4	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
L-2905 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH u KULTURA), li saret fi Brussell fl-20 u l-21 ta' Novembru 2008			
Deċiżjoni Nru 1350/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tikkonċerna s-sena Ewropea tal-Kreattività u l-Innovazzjoni (2009) (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)	PE-CONS 3691/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni Nru 1352/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE li tistabbilixxi l-Programm Kultura (2007-2013) (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)	PE-CONS 3679/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Deċiżjoni Nru 1349/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE li tistabbilixxi l-programm Żgħażaġh fl-Azzjoni għall-perjodu 2007-2013 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)	PE-CONS 3680/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni Nru 1357/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam tat-tagħlim tul il-ħajja (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)	PE-CONS 3677/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni Nru 1358/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-programm Europe for Citizens li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva	PE-CONS 3678/1/08 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
POŻIZZJONI KOMUNI adottata mill-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika li tikkonċerna l-prodotti għall-ħarsien tal-pjanti	11120/2/08 REV 2	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
L-2908 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠUSTIZZJA U AFFARIJIET INTERNI) li saret fi Brussell fis-27 u t-28 ta' Novembru 2008			
Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni ta' data personali pproċessata fil-qafas tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali	9260/08 + REV 1 (hu) + REV 3 (fi) + REV 4 (pt)	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

2008/910/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li temenda l-Parti 1 u l-Parti 2 tan-Netwerk ta' Konsultazzjoni ta' Schengen (Speċifikazzjonijiet Tekniċi)	10611/08	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
2008/905/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li temenda l-Anness 13 tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar kif jimtlew stikers tal-viża	15259/08	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-hsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi	6836/08 + COR 1 (hu) + COR 2 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (de) + REV 3 (nl)	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/909/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta' kustodja jew miżuri li jinvolvu ċ-ċaħda tal-libertà bil-ghan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea	5602/08 + COR 1 (de) + REV 1 (nl) + REV 3 (fi)	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni tal-Kunsill introdotta fir-rigward tal-ghan ta' riabilitazzjoni

B'kont mehud tal-fatt li r-riabilitazzjoni b'suċċess tal-persuna kkundannata fi Stat li miegħu hi għandha l-eqreb rabtiet hija l-ghan fundamentali ta' din id-Deciżjoni Qafas, kif indikat espressament fl-Artikolu 3 tagħha u kkonfermat fil-Preambolu tagħha, u l-qbil li l-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri ma tinneċessitax l-introduzzjoni tar-raġuni addizzjonali għal rifjut ibbażata fuq l-inkonsistenza tar-rikonoxximent tas-sentenza mal-ghan ta' riabilitazzjoni, il-Kunsill jissottolinja li dan l-ghan għandu jkun fattur ta' importanza primarja għall-Istat emittenti kull darba li tkun qed issir id-deciżjoni dwar il-htieġa tat-trasmissjoni tas-sentenza u ċ-ċertifikat lill-istat ta' esekuzzjoni.

Dikjarazzjoni mill-Polonja

Artikolu 7(4) tad-Deciżjoni Qafas

Konformement mal-Artikolu 7(4) tad-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill tal-UE dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta' kustodja jew miżuri li jinvolvu ċ-ċaħda tal-libertà bil-ghan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Polonja tiddikjara li l-awtoritajiet kompetenti tagħha mhux ser japplikaw l-Artikolu 7(1) tad-Deciżjoni Qafas imsemmija hawn fuq.

Dikjarazzjoni mil-Latvja

Artikolu 28 tad-Deciżjoni Qafas 2005/667

Il-Latvja f'konformità mal-Artikolu 28(2) tiddikjara li f'każijiet fejn is-sentenza finali tinhareg qabel id-data, meta jkunu għaddew tliet snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni Qafas, il-Latvja ser tkompli, bhala Stat emittenti u ta' esekuzzjoni, tapplika l-istrumenti legali eżistenti dwar it-trasferiment ta' persuni kkundannati applikabbli qabel din id-Deciżjoni Qafas.

Dikjarazzjoni mil-Litwanja

Artikolu 28 tad-Deciżjoni Qafas

Il-Litwanja, f'konformità mal-Artikolu 28(2), tiddikjara li f'każ fejn is-sentenza finali tinhareg qabel ma jkun għadda l-perijodu ta' tliet snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni Qafas, il-Litwanja ser tkompli, bhala Stat emittenti u ta' esekuzzjoni, tapplika l-istrumenti legali eżistenti dwar it-trasferiment ta' persuni kkundannati applikabbli qabel din id-Deciżjoni Qafas.

Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/919/ĠAI tat-28 Novembru 2008 li temenda d-Deciżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu

8807/08

Unanimità

L-Istati Membri kollha favur

Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/913/ĠAI tat-28 ta' Novembru 2008 dwar il-ġlieda kontra ċerti forom u espressjonijiet ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali	16771/07 + COR 1 (es) + COR 2 (pt) + COR 3 (lv) + COR 4 + COR 5 (sl) + COR 6 (hu) + REV 1 (lv)	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Kunsill "Fit-28.11.2008 l-Kunsill tal-Ministri tal-Unjoni Ewropea adotta Deċiżjoni Qafas dwar il-ġlieda kontra ċerti forom u espressjonijiet ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali. L-ghan tad-Deċiżjoni Qafas hu li tapprossima d-dispożizzjonijiet tal-liġi kriminali u li tiġġieled kontra r-reati razzisti u ksenofobiċi b'mod aktar effettiv billi tippromwovi kooperazzjoni ġudizzjarja shiha u effettiva bejn l-Istati Membri. Id-Deċiżjoni Qafas tittratta tali delitti bhall-inċitament għall-mibegħda u l-vjolenza u l-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni eżagerata fil-pubbliku ta' delitti ta' ġenoċidju, delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra. Id-Deċiżjoni Qafas hi limitata għal delitti mwettqin għal raġunijiet ta' razza, kulur, reliġjon, dixxendenza u oriġini nazzjonali jew etnika. Hija ma tkoprix delitti mwettqin għal raġunijiet oħrajn pereżempju minn reġimi totalitarji. Madankollu, il-Kunsill jiddeplora dawn id-delitti kollha. Il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex teżamina u tirrapporta lill-Kunsill sa sentejn wara d-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni Qafas, jekk huwiex meħtieġ strument addizzjonali, biex ikopri l-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni eżagerata fil-pubbliku tad-delitti ta' ġenoċidji, delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra diretti kontra grupp ta' persuni ddefiniti b'referenza għal kriterji li mhumix ir-razza, il-kulur, ir-reliġjon, id-dixxendenza jew l-oriġini nazzjonali jew etnika, bhall-istatus soċjali jew il-konvinzjonijiet politiċi. Id-dikjarazzjoni ta' Berlin, adottata fil-25 ta' Marzu 2007, iddikjarat li "l-integrazzjoni Ewropea turi li aħna tghallimna mil-lezzjonijiet ta' tbatija ta' storja kkaratterizzata minn kunflitt imdemmi." F'dak id-dawl, il-Kummissjoni ser torganiza smiġh pubbliku Ewropew dwar delitti ta' ġenoċidju, delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra mwettqin minn reġimi totalitarji kif ukoll daww li pubblikament jiskużaw, jiċhdu, jgħawġu jew jittrivjalizzaw b'mod esagerat dawn id-delitti, u tenfasizza l-htieġa li l-iġustizzja tisewwa b'mod adatt u, jekk ikun meħtieġ, tiġi pprezentata proposta għal Deċiżjoni Qafas dwar dawn id-delitti.			

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tifraħ lill-Kunsill talli għamel kull sforz biex jilhaq qbil dwar suġġett tant importanti. Kien wasal iż-żmien għall-Unjoni Ewropea li tadotta pożizzjoni b'saħħitha kontra r-razziżmu u l-ksenofobija.

Madankollu, il-Kummissjoni tqis li l-Artikolu 7(2) jista' jiġi interpretat bħala li jippermetti li l-liġi nazzjonali tipprevali fuq il-liġi tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tiġbed l-attenzjoni għall-primat tal-liġi tal-Unjoni.

Dikjarazzjoni mill-Ġermanja

Il-Ġermanja tixtieq tiddikjara dan li ġej rigward l-interpretazzjoni tagħha tat-terminu "ordni pubbliku" kif jinsab fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas dwar il-ġlieda kontra ċerti forom u espressjonijiet ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali, ladarba kellha l-opportunità li tikkondividi fehmietha mas-Servizz Legali tal-Kunsill:

Skont il-premessa 6, din id-Deciżjoni Qafas hija limitata għall-ġlieda kontra forom partikolarment serji ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali. Għaldaqstant, il-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas jippermetti lill-Istati Membri biex jagħzlu li jikkastigaw biss l-imġiba li titwettaq b'mod li x'aktarx teċċedi ċertu limitu ta' sinifikat. Is-sistemi legali tal-Istati Membri fihom konċetti u approċċi differenti biex jiġi deskritt dan il-limitu. F'għadd ta' Stati Membri, il-fattur deċiżiv huwa jekk ġewx affettwati interessi legali individwali sa punt partikolarment sever mill-imġiba deskritta fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas. F'dawk l-Istati Membri, imġiba bhal din tista' tiġi kkastigata jekk hija ta' theddida, abbużiva jew tinsulenta individwi jew gruppi ta' individwi. Fi Stati Membri oħrajn, l-imġiba tista' tiġi kkastigata jekk tkun saret hsara lil ċerti interessi legali *kollettivi*. F'dawn l-Istati Membri, din l-imġiba tista' tiġi kkastigata jekk l-imġiba deskritta fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas titwettaq b'mod li x'aktarx tfixxkel l-"ordni pubbliku" jew, f'termini ta' xi leġislazzjonijiet, "paċi pubblika".

Id-Deciżjoni Qafas tippermetti ż-żewġ konċetti fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 u għandha tinftiehem b'mod li tippermetti lill-Istati Membri biex iżommu t-tradizzjonijiet u l-approċċi nazzjonali tagħhom f'dan ir-rigward. Ir-referenza fil-premessa nru 6 għall-fatt li t-tradizzjonijiet kulturali u legali tal-Istati Membri huma, sa ċertu punt, differenti, u li, partikolarment f'dan il-qasam, l-armonizzazzjoni sħiħa tal-liġijiet kriminali mhijiex attwalment possibbli, tappoġġa dik l-interpretazzjoni. Il-Ġermanja għalhekk tassumi li t-terminu "ordni pubbliku" kif użat fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas jikkostitwixxi espressjoni tal-limitu meħtieġ, li jista' jkun irfinut aktar b'modi oħra mill-Istati Membri meta jimplementaw d-Deciżjoni Qafas. Il-Ġermanja tassumi b'mod partikolari li, għall-finijiet ta' implimentazzjoni, it-terminu "öffentliche Friede" kif użat fid-dispożizzjonijiet korrispondenti rilevanti tal-liġi kriminali Germaniża huwa kopert mit-terminu "ordni pubbliku" kif użat fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni Qafas.

Dikjarazzjoni mill-Olanda

L-Olanda tixtieq tiddikjara li hija diġà tosserva l-obbligu ta' kriminalizzazzjoni skont l-Artikoli 1 u 2 tad-Deċiżjoni Qafas. L-Artikoli 137c, 137d u 137e tal-Kodiċi Kriminali Olandiż jagħtu kriminalizzazzjoni wiesgħa għall-inċitament għall-mibegħda u l-vjolenza, insulti jew diskriminazzjoni minhabba, fost affarijiet oħra, razza u religjon. It-terminu "razza" jinkludi wkoll il-karatteristiċi ta' kulur tal-ġilda, origini u dioxendenza nazzjonali jew etnika. Taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn l-Artikoli jaqgħu wkoll l-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni esagerata tad-delitti internazzjonali, imsemmija fl-Artikolu 1 subparagrafi c u d, sakemm imġiba bħal din tinċita mibegħda jew vjolenza, tinsulta jew tiddiskrimina minhabba razza jew religjon.

Dikjarazzjoni mil-Latvja dwar id-delitti tar-reġim Komunist Totalitarju b'zieda mad-dikjarazzjoni mill-Kunsill

Il-Latvja tilqa' b'sodisfazzjon l-adozzjoni tad-Deċiżjoni Qafas li tikkostitwixxi pass sinifikattiv fil-glieda kontra r-razziżmu u l-ksenofobija fl-UE, kif ukoll id-Dikjarazzjoni adottata mill-Kunsill, u tqis li hemm hteġa għal aktar diskussjonijiet u valutazzjonijiet f'dan il-qasam biex tinkiseb soluzzjoni shiha għal din il-kwistjoni.

Id-Deċiżjoni Qafas tipprevedi responsabbiltà kriminali fl-UE kollha fost oħrajn għall-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni esagerata fil-pubbliku għad-delitti mwettqa mir-reġim Nazista. Il-kamp ta' applikazzjoni huwa limitat biss għad-delitti mwettqa mir-reġim Nazista, iżda ma jkoprix id-delitti mwettqa mir-reġim Komunist Totalitarju, għalkemm, waqt li kienu mmirati l-aktar għal gruppi soċjali partikolari, dawn id-delitti twettqu wkoll fuq il-bażi tal-orġini etnika u nazzjonali, li tikkostitwixxi parti integrali mill-kontenut ta' Razziżmu kif iddefinit mill-Konvenzjoni tan-NU dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali adottata fl-1966.

Kull vjolenza jew theddid għandha tigi kkundannata irrispettivament mill-oġettivi jew l-ideoloġija li għalihom ikunu twettqu dawn id-delitti. Il-popli tal-UE esperjenzaw id-delitti kontra l-umanità miż-żewġ reġimi totalitarji, u t-tnejn li huma ssarrfu fi prezz enormi f'termini ta' hajjiet umani. Għalhekk il-Latvja tqis li huwa meħtieġ li l-UE tapplika kriterji simili għad-delitti mwettqa miż-żewġ reġimi totalitarji u tipprevedi trattament ugwali dwar l-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni esagerata fil-pubbliku ta' dawn id-delitti.

Il-fatt li dejjem ikun hemm xi nies fis-soċjetà li jiġġustifikaw jew jiċċhdu d-delitti mwettqa min-Nazisti jew mill-Komunisti Totalitarji mhux biss jipperikola l-valuri bażiċi tad-demokrazija, iżda wkoll jinsolenta personalment lill-vittmi u lill-familji tagħhom, li sofrew taht iż-żewġ reġimi.

Il-preservazzjoni tal-memorja storika, l-evalwazzjoni tad-delitti tar-reġimi totalitarji u l-ideoloġija tagħhom kif ukoll ir-rispett għall-vittmi u l-għellieda għall-helsien huma importanti ħafna għall-gustizzja storika u għall-prevenzjoni tad-delitti kontra l-umanità fil-futur. Għaldaqstant għandu jkun hemm approċċ simili u għandhom jittiehdu l-azzjonijiet kollha meħtieġa fil-livell tal-UE biex ma jippermettux ir-ritorn ta' reġimi totalitarji, inkluż ir-reġim Komunist Totalitarju.

Mingħajr l-esplorazzjoni u r-rikonossiment ta' dawn id-delitti fil-livell internazzjonali, wiehed ma jistax jitellem dwar l-irreversibbiltà ta' dawn id-delitti u r-rikonċiljazzjoni. L-UE għandu jkollha għarfien komuni u kriterji simili meta tittratta dawn id-delitti. Dawn l-għarfien u t-trattament għandhom ikunu bbażati fuq il-kriterju li l-hajja tal-bniedem hija l-ogħla valur. Il-motivazzjoni jew l-ideoloġija wara d-delitt ma jistgħux jitressqu fuq quddiem nett. F'dan ir-rigward il-Latvja tapprezza l-istedina tal-Kunsill lill-Kummissjoni Ewropea biex teżamina, fi żmien sentejn wara d-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni Qafas, jekk hemmx hteġa għal strument addizzjonali.

Il-Latvja tqis li l-adozzjoni ta' strument bħal dan fil-futur tkun tipprovdi l-applikazzjoni ta' kriterji simili għal dawn id-delitti u tpoġġi fl-istess pjan il-vittmi tagħhom fl-UE kollha, kif ukoll telimina iċ-ċaħda u t-tghawwiġ tal-verità storika. Fl-istess ħin huwa essenzjali li jitrawwem għarfien komuni ta' dawn il-kwistjonijiet kollha fil-livell tal-UE għall-Istati Membri kollha tal-UE. Għalhekk id-dokument, li nħareġ fl-ewwel smiġ Ewropew dwar "Delitti Mwettqa mir-Reġimi Totalitarji" fi Brussell fit-8 ta' April 2008, u li kien appoġġat mill-maġġoranza tal-partecipanti, għandu jservi ta' ispirazzjoni għall-azzjonijiet futuri fil-livell tal-UE.

Dikjarazzjoni mill-Ungerija

L-Ungerija tixtieq tiddikjara dan li ġej dwar l-interpretazzjoni tagħha tat-terminu "*ordni pubbliku*" kif jinsab fl-Artikolu 1 (2) tad-Deċiżjoni Qafas dwar il-ġlieda kontra ċerti forum u espressonijiet ta' razzizmu u ksenofobija permezz tal-liġi kriminali.

Kif ġie stabbilit mill-każistika tal-Qorti Kostituzzjonali tar-Repubblika tal-Ungerija, l-uniku mod kif il-libertà tal-espressjoni tista' titrażżan permezz tal-liġi kriminali huwa jekk l-imġiba tipperikola d-drittijiet ta' persuni identifikati b'mod dirett u ovvj u l-imġiba x'aktarx li fl-istess waqt tiddisturba l-paċi pubblika.

Biex tkun sostnuta din l-interpretazzjoni ristretta, fl-Ungerija t-terminu "*ordni pubbliku*" kif jinsab fl-Artikolu 1 (2) tad-Deċiżjoni Qafas huwa kopert bit-terminu "*paċi pubblika*".

Dikjarazzjoni minn Franza rigward l-Artikolu 1 (4) tad-Deċiżjoni Qafas

Franza tiddikjara, konformement mal-Artikolu 1 (4), li hija mhix ser tqis bħala kastigabbli ċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni esagerata tad-delitti msemmijin fil-paragrafu 1 (c) u/jew (d), hliet jekk dawk id-delitti jkunu ġew stabbiliti minn deċiżjoni definittiva mahruġa minn qorti internazzjonali

Dikjarazzjoni mill-Polonja dwar it-tgħawwiġ esagerat tad-delitti tal-ġenoċidju, id-delitti kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra mwettqa għal raġunijiet razzisti u ksenofobiċi

Il-Polonja tenfasizza li t-tgħawwiġ esagerat fil-pubbliku ta' ġenoċidju, delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra mwettqa għal raġunijiet razzisti u ksenofobiċi jikkostitwixxi theddida serja għall-valuri protetti b'din id-Deċiżjoni Qafas u huwa komparabbli mat-theddid li jirrizulta mill-iskużar, iċ-ċaħda jew it-trivjalizzazzjoni fil-pubbliku ta' dawk id-delitti.

Il-Polonja tifhem li, għal raġunijiet ta' preċiżjoni tipika għan-natura tal-liġi kriminali, l-imġiba ta' tgħawwiġ esagerat fil-pubbliku ma ddahhlitx fid-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni Qafas. Madankollu, din il-kwistjoni giet riflessa fid-dikjarazzjoni tal-Kunsill.

Konsegwentement, il-Polonja tixtieq tenfasizza li t-tgħawwiġ esagerat tal-fatti li jikkonsisti f'li titneħħa r-responsabbiltà għad-delitti mwettqa għal raġunijiet razzisti u ksenofobiċi stipulati fid-Deċiżjoni Qafas minn fuq dawk li jkunu fil-fatt wettquhom, jisthoqqlu kundanna u reazzjoni xierqa mill-Istati Membri. Wiehed mill-eżempji ta' azzjonijiet bħal dawn huwa l-użu tat-terminu manifestament skorrett: "kampijiet ta' koncentrament Pollakki."

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 fir-rigward tal-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) taht il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

PE-CONS
3676/3/08 REV 3

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri kollha
favur, hliet:
astensjoni: IE

L-2909 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD) li saret fi Brussell fit-28 ta' Novembru 2008

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1207/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 639/2004 dwar l-amministrazzjoni tal-flotot tas-sajd reġistrati fir-reġjuni l-aktar periferiċi tal-Komunità

14965/08
+ COR 1 (fi, sv)
+ COR 2 (en)
+ REV 1 (lv)

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri kollha
favur

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1322/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku għall-2009

15287/08
+ REV 1 (ro)

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri kollha
favur

Dikjarazzjoni mill-Kunsill

rigward il-barbun tat-tbajja' u l-barbun tal-ghajn:

Il-parir xjentifiku mill-STEFCF u l-ICES jgħid li l-istatus tal-istokk tal-barbun tat-tbajja' u l-barbun tal-ghajn fil-Baħar Baltiku mhux magħruf. L-unika informazzjoni disponibbli fir-rigward ta' dan l-istokk hija l-istatistika tal-hatt. Id-data disponibbli mhix suffiċjenti għall-valutazzjoni tad-daqs u l-isfruttament attwali tal-istokk. Għaldaqstant mhu disponibbli l-ebda parir fir-rigward tal-ġestjoni tal-istokk.

Il-baži tad-data għall-parir xjentifiku provdut mill-STEFCF u l-ICES hija pprovduta mil-laboratorji Nazzjonali fl-Istati Membri rispettivi.

L-Istati Membri konċernati ser jiżviluppaw u jimplimentaw programm xjentifiku li ser jiżgura disponibbiltà suffiċjenti ta' data li tiffacilita l-valutazzjoni tal-istatus tal-istokk u l-formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet għal miżuri ta' ġestjoni mill-2009 'l quddiem.

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

rigward is-salamun fis-sottodivizjoni 22 sa 31:

Bil-ħsieb tad-diffikultajiet transitorji possibbli li jista' jkollhom il-komunitajiet kostali ta' ċerti Stati Membri bl-introduzzjoni tal-projbizzjoni tas-sajd għas-salamun tal-Baħar Baltiku bix-xbieki tal-mitlaq, il-Kummissjoni tirrakkomanda li jiġu esplorati l-miżuri offruti mill-Fond Ewropew għas-Sajd li jistgħu jservu biex jiġu indirizzati dawn il-problemi. Il-Kummissjoni tinkoraġġixxi sforzi mill-komunità xjentifika, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-industrija tas-sajd ikkonċernata, immirati lejn l-iżvilupp ta' tagħmir ta' sostituzzjoni li jiżgura li s-sajd tradizzjonali tas-salamun jinżamm fil-qafas tal-miżuri ta' ġestjoni rispettivi.

riward l-isforz tas-sajd għall-merluzz tal-Baltiku tal-Lvant:

Fir-rigward tal-isforz tas-sajd fil-Baltiku tal-Lvant, it-tnaqqis tal-10% huwa konformi mal-pjan pluriennali. Il-Kummissjoni tikkunsidra li dan l-isforz tas-sajd ser jippermetti lil kull Stat Membru jilhaq il-kwota tiegħu.

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri kkonċernati, ser issegwi l-iżvilupp tal-użu tal-kwoti u l-isforz matul l-2009 sabiex tivvaluta jekk l-allokazzjoni globali tal-isforz għal din is-sena hijiex suffiċjenti biex tintuża l-kwota allokata u jekk meħtieġ biex tindirizza kwalunkwe problema li tirriżulta minn din il-valutazzjoni.

rigward l-ispeċi pelagiċi:

Il-Kummissjoni bi ħsiebha tiżviluppa qafas ta' ġestjoni għall-perijodu fit-tul għall-ispeċi pelagiċi fil-Baħar Baltiku bħala parti mill-programm ta' hidma tagħha fl-2009.

Dikjarazzjoni mill-Estonja u l-Finlandja

rigward is-salamun fis-sottodivizjoni 32:

Is-salamun fil-Golf tal-Finlandja (sottodivizjoni 32) jikkonsisti biss f'numru żgħir ta' popolazzjonijiet selvaġġi żgħar flimkien ma' numru ta' stokkijiet imħallta/imrobbija. Il-maġġoranza l-kbira tat-total tal-istokk tas-salamun fil-Golf tal-Finlandja jikkonsisti f'salamun imrobbi rilaxxat għall-finijiet tas-sajd. Il-kondizzjoni tal-istokkijiet slavaġ hija fqira u l-istatus tal-popolazzjonijiet huwa kkunsidrat li mhux sigur.

Il-parir xjentifiku tal-STEFCF u l-ICES jirrakkomanda li m'għandu jkun hemm l-ebda qbid ta' salamun Estonjan selvaġġ fl-2009 fil-Golf tal-Finlandja u s-sajd għandu jkun permess biss fis-siti li fihom m'hemm l-ebda mod li jittiehed salamun selvaġġ mill-istokkijiet tal-Golf tal-Finlandja flimkien mas-salamun imrobbi. Is-sajd fi xmajjar u f'fomm ix-xmajjar ta' appoġġ għas-salamun selvaġġ għandu jiġi impedit.

L-Estonja u l-Finlandja ser jieħdu miżuri adatti skont is-sovranià tagħhom b'konformità mar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi mill-ICES u l-STEFCF biex jappoġġaw l-irkupru tal-istokkijiet tas-Salamun selvaġġ fil-Golf tal-Finlandja.

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1359/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jiffissa għall-2009 u l-2010 l-opportunitajiet ta' sajd ta' bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond	15286/08	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar it-tnaqqis futur fl-isforz tas-sajd Il-Kummissjoni tqis li huwa importanti li l-isforz tas-sajd allokat lill-flotta tas-sajd Komunitarja li tistad għal speċi tal-baħar fond jiġi allinjat mal-limiti tal-qbid għall-istokkijiet tal-baħar fond għall-2009 u l-2010. Għal dan il-ghan u sabiex tkun konformi mal-ftehim tan-NEAFC maqbul fl-2007, il-Kummissjoni bi hsiebha tinkludi, fil-Proposta tagħha għar-Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2009 apparti daww għall-Baħar Baltiku, il-Baħar l-Iswed u speċi tal-baħar fond, tnaqqis ta' 10% tal-livelli attwali tal-isforz tas-sajd, imkejla f'jiem kW, għall-bastimenti li jkollhom permessi għas-sajd fil-baħar fond. Barra minn hekk, fir-rigward tal-2010 u bil-hsieb li tiġi pprovduta sistema koerenti għall-ġestjoni għall-perijodu fit-tul tas-sajd fil-baħar fond, il-Kummissjoni tippredvi li thejji, matul l-2009, proposta għar-reviżjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002 li jistabbilixxi htigiet għal aċċess speċifiku u kondizzjonijiet assoċjati applikabbli għal sajd għal stokkijiet ta' baħar fond (ĠU L 351, 28.12.2002, p. 6), inkluz limitazzjonijiet godda tal-isforz għall-bastimenti tal-baħar fond.			
Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 Test b'rilevanza għaž-ŻEE	PE-CONS 3671/08 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (de) + ADD 1 REV 3 (bg) + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4 + ADD 5 + ADD 6 + ADD 7 + ADD 8 + ADD 8 COR 2 (nl) + ADD 9	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

+ ADD 9 COR 2 (nl)
+ ADD 10
+ ADD 10 COR 1(sv)
+ ADD 11
+ ADD 11 COR 1(sv)
+ ADD 11 COR 3 (nl)
+ ADD 12
+ ADD 12 COR 2 (nl)
+ ADD 12 COR 4 (fi)
+ ADD 13
+ REV 1 (de)
+ REV 2 (el)
+ ADD 1 REV 2 (fi)
+ ADD 1 REV 4 (el)
+ ADD 2 REV 1 (el)
+ ADD 3 REV 1 (el)
+ ADD 4 REV 1 (el)
+ ADD 5 REV 1 (el)
+ ADD 6 REV 1 (el)
+ ADD 7 REV 1 (el)
+ ADD 8 COR 1 (sv)
+ ADD 8 REV 1 (el)
+ ADD 9 COR 1 (sv)
+ ADD 9 REV 1 (el)
+ ADD 10 COR 2 (nl)
+ ADD 11 COR 2 (nl)
+ ADD 11 COR 4 (fi)
+ ADD 12 COR1 (sv)
+ ADD 12 COR 3 (nl)
+ ADD 12 REV 1 (el)
+ ADD 13 REV 1 (el)

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew

Ir-Regolament REACH jirrikjedi lill-ECHA (Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi) tistabbilixxi u żżomm database(s) bl-informazzjoni dwar is-sustanzi reġistrati kollha, l-inventarju tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar u l-lista armonizzata tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar. It-tliet istituzzjonijiet jinnutaw li l-ECHA, abbażi ta' kontribut sostanzjali mill-Istati Membri u l-Kummissjoni, mill-aktar fis possibbli, ser tagħmel disponibbli permezz tal-internet il-listi tas-sustanzi kimiċi li jikkorrispondu għall-Identifikazzjonijiet Internazzjonali tas-Sustanzi Kimiċi fit-Tabelli 3.1 u 3.2 tal-Anness VI, bil-lingwi tal-Komunità.

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Wara li l-ismijiet tas-sustanzi kimiċi li jikkorrispondu għall-Identifikazzjonijiet Internazzjonali tas-Sustanzi Kimiċi fit-Tabelli 3.1 u 3.2 tal-Anness IV jkunu saru disponibbli permezz tal-internet bil-lingwi kollha tal-Komunità, il-Kummissjoni għandha tagħti bidu, malajr kemm jista' jkun, għal miżuri adatti biex tinkludi l-ismijiet tas-sustanzi kimiċi fir-Regolament innifsu bil-lingwi kollha tal-Komunità.

Direttiva 2008/112/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 76/768/KEE, 88/378/KEE, 1999/13/KE u d-Direttivi 2000/53/KE, 2002/96/KE u 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex tadattahom għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (Test b'rilevanza għaž-ŻEE)	PE-CONS 3672/3/08 REV 3	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (KE) Nru 1336/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 648/2004 biex jadattah għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet Test b'rilevanza għaž-ŻEE	PE-CONS 3673/2/08 REV 2	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
L-2901 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET EKONOMIĊI u FINANZJARJI) li saret fi Brussell fl-4 ta' Novembru 2008 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-istatistika tal-UE u rapport tal-istatus tal-KEF tal-2008 dwar il-obbligi tar-rappurtar fil-qafas tal-UEM 14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08 2008/847/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal- 4 ta' Novembru 2008 dwar l-eligibilità tal-pajjiżi tal-Asja Ċentrali skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti barra mill-Komunità 10902/08 + REV 1 (el)	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar ċerti kondizzjonijiet għal operazzjonijiet ta' finanzjament lill-pajjiżi tal-Asja Ċentrali mill-Bank Ewropew tal-Investment

Il-Kunsill u l-Kummissjoni jaqblu li l-Bank Ewropew tal-Investment (il-"BEI") u l-Kummissjoni għandhom josservaw il-prinċipji li ġejjin fl-ghoti u l-approvazzjoni ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI koperti minn garanzija Komunitarja skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE ¹fil-Pajjiżi tal-Asja Ċentrali:

Il-finanzjament tal-BEI fl-Asja Ċentrali għandu jitwettaq f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ), partikolarment skont it-termini stipulati fil-Memorandum ta' Ftehim bejn tliet partijiet iffirmit fil-15 ta' Diċembru 2006 mill-Kummissjoni, il-BEI u l-BERŻ, fir-rigward tal-kooperazzjoni fl-Ewropa tal-Lvant u l-Kawkażu tan-Nofsinhar, fir-Russja u fl-Asja Ċentrali, kif emendat jew aġġornat minn żmien għal żmien.

Billi l-qagħda finanzjarja esterna tal-Kirgizistan u t-Taġikistan għadha fragli, dawn iż-żewġ pajjiżi għandhom, fis-sitwazzjoni attwali, jidhlu biss għal dejn addizzjonali fuq termini konċessjonali. Il-finanzjament tal-BEI lill-Kirgizistan u t-Taġikistan għandu għalhekk jingħata biss fil-kuntest ta' pakketti finanzjarji li jinkludu fihom element sostanzjali ta' għotja sakemm il-Kummissjoni, fuq bażi ta' revizzjoni tas-sitwazzjoni finanzjarja esterna ta' wiehed miż-żewġ pajjiżi jew it-tnejn li huma, tikkunsidra li s-sitwazzjoni fil-pajjiż/pajjiżi taht revizzjoni tkun tjebet sal-punt li għandu jkun possibbli għall-BEI li jagħti finanzjament awtonomu taht garanzija Komunitarja.

Hemm qbil rikonoxxut dwar il-htieġa li s-self tal-BEI fl-Asja Ċentrali jiffoka fuq il-provvista tal-enerġija u l-proġetti tat-trasport tal-enerġija, li huma wkoll fl-interessi tal-UE dwar l-enerġija.

Fir-rigward tal-provvista tal-enerġija u l-proġetti tat-trasport, l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI fl-Asja Ċentrali għandhom ikunu konsistenti ma' u jsostnu l-oġettivi politiċi tal-UE dwar id-diversifikazzjoni tas-sorsi tal-enerġija u l-htigijiet ta' Kjoto, u ta' titjib tal-protezzjoni tal-ambjent.

2008/846/KE: Deciżjoni tal-Kunsill tal- 4 ta' Novembru 2008 li tahtar membru Taljan fil-Kumitat tar-Regġuni
13877/08

¹ Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti barra mill-Komunità, ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95.

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
2008/859/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal- 4 ta' Novembru 2008 li temenda l-Anness 3, il-Parti I, tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal htigiet ta' viża tal-ajruport 14434/08 + REV 1 (fi) Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Komunità fi hdan il-kunsill ta' assoċjazzjoni UE-Marokk dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 84 u l-ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra, sabiex jinħoloq kumitat ta' kooperazzjoni doganali, sabiex jiġu adottati r-Regoli ta' Proċedura tal-grupp dwar id-djalogu ekonomiku u biex jiġu emendati r-Regoli ta' Proċedura ta' ċerti sottokumitati tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni 13819/08 Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-kontribuzzjonijiet finanzjarji li jridu jithallsu mill-Istati Membri li jikkontribwixxu għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (it-tielet pagament 2008) 14409/08 Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tinnegoza Ftehim bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika (Euratom) u d-Dipartiment tal-Energija tal-Istati Uniti tal-Amerika (USDOE) fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp tas-sigurtà nukleari. 14273/08 + REV 1 (nl, bg)	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem il-Komunità u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll li jemenda l-Ftehim dwar it-trasport marittimu bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, min-naħa l-oħra 13698/08 L-2902 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET ĠENERALI u RELAZZJONIJIET ESTERNI) li saret fi Brussell fl-10 ta' Novembru 2008 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-awtoritajiet lokali bħala atturi favur l-iżvilupp għat-tnaqqis tal-faqar 14450/08 + REV 1 (pt) Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill dwar it-tishih tas-sistemi tas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw 14268/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar l-integrazzjoni reġjonali u l-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika għall-iżvilupp tal-pajjiżi AKP 15078/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata mill-Komunità Ewropea fi ħdan il-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-KE rigward deċiżjoni dwar l-allokazzjoni ta' rizorsi lis-Somalja mill-ghaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp 14060/08 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li għandhom jithallsu mill-Istati Membri biex jifinanzjaw il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp fl-2009 u l-2010, inkluża l-ewwel parti għall-2009 14995/1/08 REV 1 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina fir-rigward taż-żamma tal-impenji fil-kummerċ tas-servizzi stabbiliti fil-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni 8968/08 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-djalogu u l-kooperazzjoni trilaterali bejn l-Unjoni Ewropea, iċ-Ċina u l-Afrika 15125/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar "Sena wara Lisbona: is-Shubija Afrika-Ewropa fl-Azzjoni" 15126/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/851/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 dwar l-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-ħsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażzin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja 13989/08 Linji Gwida tal-Kunsill għall-Hidma tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża fl-2009 15133/08 Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/842/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Annessi III u IV għall-Požizzjoni Komuni 2007/140/PESK dwar l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra l-Iran 13336/1/08 REV 1 Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1110/2008 tal-10 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 423/2007 dwar l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra l-Iran 13473/08 + COR 1 + REV 1 (mt) + REV 3 (sv) REV 4 (de) Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/862/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2005/889/PESK dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntieri għall-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EUBAM Rafah) 13692/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/858/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Distruzzjoni Massiva 14362/08 Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/843/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda u testendi l-Pożizzjoni Komuni 2007/734/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Uzbekistan 14531/08 Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/844/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2006/276/PESK dwar miżuri restrittivi kontra ċerti uffiċjali tal-Belarus 14537/3/08 REV 3 Linji Gwida għall-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-lezzjonijiet u l-aħjar prassi f'missjonijiet ċivili tal-PESD 15021/1/08 REV 1 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Burma/Mjanmar 15254/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Libanu 15148/08	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
L-2903 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJJIET ĠENERALI u RELAZZJONIJIET ESTERNI) li saret fi Brussell fl-10 u l-11 ta' Novembru 2008 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo 15128/2/08 REV 2 PESD: kapaċitajiet ċivili ta' manigġar ta' krizijiet: Dikjarazzjoni dwar l-Objettiv Primarju Ċivili 2010 15255/08 + COR 1 (fi) Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-PESD 15310/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Balkani tal-Punent 14952/3/08 REV 3 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Iraq 15547/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill: Linji gwida għall-parteeċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-Konferenza Internazzjonali dwar il-Finanzjament tal-Iżvilupp (Doha, 29 ta' Novembru - 2 ta' Diċembru 2008) 15075/1/08 REV 1 Dikjarazzjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-Konferenza Internazzjonali dwar il-Finanzjament tal-Iżvilupp (Doha, 29 ta' Novembru - 2 ta' Diċembru 2008) 15570/08	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill dwar ir-rispons tal-Unjoni Ewropea għall-kriżi alimentari 15285/08 L-2904 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD) li saret fi Brussell fit-18, id-19 u l-20 ta' Novembru 2008 2008/872/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 2008 li taħtar żewġ membri supplenti Ġermaniżi tal-Kumitat tar-Regġuni 14816/08 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tadotta l-Komunità Ewropea fi hdan il-Kunsill tal-Ministri tal-AKP-KE fir-rigward ta' deċiżjoni biex tirrivedi l-Anness IV tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE ta' Cotonou 12835/08 Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/873/PESK tat-18 ta' Novembru 2008 li gġedded il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Kosta tal-Avorju 15054/08 L-2905 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH u KULTURA) li saret fi Brussell, fl-20 u l-21 ta' Novembru 2008	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
2008/885/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2008 li taħtar disa' membri Rumeni u ħdax-il membru supplenti Rumeni tal-Kumitat tar-Regġuni 15181/1/08 REV 1 Dikjarazzjoni tal-Unjoni Ewropea: Kelma Waħda: Leadership, Żamma tal-wegħda li titwaqqaf l-HIV/AIDS Jum Dinji Kontra l-AIDS (Parigi - Brussell, 1 ta' Diċembru 2008) 15740/08 + REV 1 (fi) Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa waħda u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naħa l-oħra 12122/1/08 REV 1 + REV 1 CORS 1-17 Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2008 tal-20 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 55/2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova 14903/08 Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem il-Komunità Ewropea fir-rigward ta' proposti li jemendaw l-Appendiċi I u II tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tal-Ispeċi Migratorji ta' Annimali Selvaġġi waqt id-disa' laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet 16029/08 + COR 1	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-ħolqien mill-Unjoni Ewropea ta' Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew 14397/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (fi) + REV 3 (bg) + REV 4 (da) + REV 5 (hu) + REV 6 (ro) + REV 7 (lv) + COR 1 (de) Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-arkittetura: il-kontribut tal-kultura għall-iżvilupp sostenibbli 14399/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (da) + REV 3 (fi) + REV 4 (bg) + REV 5 (pl) + REV 6 (lv) + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (nl) Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-promozzjoni tad-diversità kulturali u tad-djalogu interkulturali fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha 14884/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjazzjoni mill-Portugall

Id-delegazzjoni Portugiża tiddikjara li huwa biss minhabba l-importanza tas-sugġett in kwistjoni u l-htieġa għall-Kunsill li jadotta pożizzjoni fis-sugġett li hija m'hijiex qed topponi l-adozzjoni ta' dawn il-konklużjonijiet.

Madankollu, il-Portugall jixtieq jissottolinja li dawn il-konklużjonijiet tal-Kunsill, relatati ma' qasam li huwa jqis ta' importanza strateġika u li jagħmel parti mill-qafas ta' interessi prijoritarji tal-Unjoni Ewropea, huma inqas minn dak li kien mistenni mit-tweġiba ta' din l-istituzzjoni.

Filwaqt li tiġi enfasizzata l-importanza tal-lingwi Ewropej kollha u l-ugwaljanza fundamentali tagħhom, kemm fir-rigward tal-użu tagħhom kif ukoll tat-traduzzjoni tagħhom, ahna ma nistgħux nonqsu milli ninsistu dwar id-diversità konkreta tal-funzjoni tagħhom fil-kuntest globali. Għal din ir-raġuni l-Portugall iqis ukoll li dawn il-konklużjonijiet ma jikkorrispondux mal-ambizzjoni msemija fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni, u lanqas mad-diversi riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament Ewropew dwar dan is-sugġett, u ma jagħtux daqshekk importanza lill-potenzjal kulturali, politiku u ekonomiku enormi li jirrapprezentaw il-lingwi li nikkondividu mar-reġjuni l-oħra tad-dinja. Dawn lanqas ma jagħtu valur suffiċjenti lin-natura strateġika tal-lingwi Ewropej, b'mod partikolari fir-rigward tal-lingwi uffċjali, li ahna nikkondividu ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw u li magħhom xi drabi huma marbuta organizzazzjonijiet jew networks kbar. Dawn tal-aħħar għandhom rwol essenzjali fit-tfassil ta' soluzzjonijiet għar-riorganizzazzjoni tad-dinja li hija meħtieġa u possibbli rispettivament minhabba l-kriżi finanzjarja u l-perspettivi miftuħa bis-saħħa tat-tmexxija demokratika ġdida fl-Istati Uniti.

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-biblijoteka diġitali Ewropea EUROPEANA
14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-iżvilupp tal-offerti legali tal-kontenut kulturali u kreattiv online u dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-piraterija fl-ambjent diġitali
13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)

Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fl-20 ta' Novembru 2008 dwar is-saħħa u l-benesseri taż-żgħażaġħ
14877/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv)

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal- 20 ta' Novembru 2008 dwar il-Mobilità ta' Voluntiera Żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea 14825/08 Rizoluzzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2008 dwar strategija Ewropea għall-multilingwizmu 14841/08 + COR 1	
Dikjazzjoni mill-Portugall Id-delegazzjoni Portugiża tiddikjara li huwa biss minhabba l-importanza tas-suġġett in kwistjoni u l-htieġa għall-Kunsill li jadotta pożizzjoni fis-suġġett li hija m'hijiex qed topponi l-adozzjoni ta' din ir-Rizoluzzjoni. Madankollu, il-Portugall jixtieq jissottolinja li din ir-Rizoluzzjoni tal-Kunsill, relatata ma' qasam li huwa jqis ta' importanza strategika u li jagħmel parti mill-qafas ta' interessi prijoritarji tal-Unjoni Ewropea, hija inqas minn dak li kien mistenni mit-tweġiba ta' din l-istituzzjoni. Barra minn hekk il-Portugall iqis ukoll li din ir-Rizoluzzjoni ma tikkorrispondix mal-ambizzjoni msemmiha fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni, u lanqas mad-diversi rizoluzzjonijiet adottati mill-Parlament Ewropew dwar dan is-suġġett, minhabba li din ma tagħtix daqshekk importanza lill-potenzjal kulturali, politiku u ekonomiku enormi li jirrappreżentaw il-lingwi li nikkondividu mar-regjuni l-oħra tad-dinja." Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-prijoritajiet futuri għal kooperazzjoni Ewropea msahħa fl-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (ETV) 16459/08 Rizoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill tal-21 ta' Novembru dwar kif l-igġwidar tul il-ħajja jista' jiġi integrat aħjar fl-istrateġiji ta' taġlim tul il-ħajja 15030/08 + REV 1 (lv)	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fil-21 ta' Novembru 2008 dwar it-thejjija taż-żgħażaġh għas-seklu 21: agenda għall-kooperazzjoni Ewropea dwar l-iskejjel 14855/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (de) Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fil-21 ta' Novembru 2008, dwar il-mobilità taż-żgħażaġh 14857/08 + REV 1 (de) L-2906 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET EKONOMIĊI u FINANZJARJI/BAĠIT) li saret fi Brussell fil-21 ta' Novembru 2008 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika interim bejn il-Côte d'Ivoire fuq naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq in-naħa l-oħra 12129/08 + REV 2 (it) + ADD 1 to 5	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Ċeka

Ir-Repubblika Ċeka tiddikjara b'dan li

- peress li s'issa ġew issodisfati biss il-proċeduri applikabbli interni li jippermettu lir-Repubblika Ċeka biex tapprova l-iffirmar tal-Ftehim rilevanti f'isem il-Komunità Ewropea, l-approvazzjoni tagħha f'dan il-mument qed tingħata unikament għal dan il-ghan;
- ir-Repubblika Ċeka ser tkun tista' tiffirma l-Ftehim rilevanti f'isimha stess malli l-gvern tar-Repubblika Ċeka jagħti l-kunsens formali tiegħu għal dan il-pass u s-setgħat kollha meħtieġa jinkisbu mill-president tar-Repubblika Ċeka;
- il-kunsens tar-Repubblika Ċeka attwalment mogħti għad-deċiżjoni msemmija hawn fuq huwa mingħajr preġudizzju għad-deċiżjoni formali tal-gvern tar-Repubblika Ċeka dwar l-iffirmar jew le tal-Ftehimiet rilevanti f'isem ir-Repubblika Ċeka.

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provizorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika interim bejn il-Gana, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra

12130/08 + ADD 1 sa 4

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Ċeka

Ir-Repubblika Ċeka tiddikjara b'dan li

- peress li s'issa ġew issodisfati biss il-proċeduri applikabbli interni li jippermettu lir-Repubblika Ċeka biex tapprova l-iffirmar tal-Ftehim rilevanti f'isem il-Komunità Ewropea, l-approvazzjoni tagħha f'dan il-mument qed tingħata unikament għal dan il-ghan;
- ir-Repubblika Ċeka ser tkun tista' tiffirma l-Ftehim rilevanti f'isimha stess malli l-gvern tar-Repubblika Ċeka jagħti l-kunsens formali tiegħu għal dan il-pass u s-setgħat kollha meħtieġa jinkisbu mill-president tar-Repubblika Ċeka;
- il-kunsens tar-Repubblika Ċeka attwalment mogħti għad-deċiżjoni msemmija hawn fuq huwa mingħajr preġudizzju għad-deċiżjoni formali tal-gvern tar-Repubblika Ċeka dwar l-iffirmar jew le tal-Ftehimiet rilevanti f'isem ir-Repubblika Ċeka.

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/884/PESK tal-21 ta' Novembru 2008 li timplimenta l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) 14935/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Revizjoni tar-Regim tal-UE tas-Saħħa tal-Pjanti 15490/08 + REV 1 (en, fr) L-2907 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI u ENERĠIJA) li saret fi Brussel fis-27 ta' Novembru 2008 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar is-sustanzi prekursori tad-drogi u s-sustanzi li spiss jintużaw fil-manifattura illeċita tad-drogi narkotiċi jew tas-sustanzi psikotropiċi 13001/1/08 REV 1 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru 5760/4/08 REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6 (pt) + REV 7 (lt)	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, ta' Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa l-waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni rigward il-partecipazzjoni, bħala partijiet kontraenti tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija wara l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea. 9116/08 2008/906/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li tahtar żewġ membri Daniżi u żewġ membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni 15412/1/08 REV 1 2008/904/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li tahtar membru Olandiż u żewġ membri supplenti Olandiżi tal-Kumitat tar-Reġjuni 14894/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Konsultazzjonijiet mal-Argentina, il-Brażil, iċ-Ċili, il-Kolombja u l-Messiku fil-qasam tad-Drittijiet tal-Bniedem 16326/1/08 REV 1 Komunikazzjoni dwar netwerks tal-ġejjieni u l-internet 16616/08	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
L-2908 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠUSTIZZJA u AFFARIJET INTERNI) li saret fi Brussell fis-27 u t-28 ta' Novembru 2008 Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1187/2008 tas-27 Novembru 2008 li jimponi taxxa anti-dumping definittiva u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-glutamat tal-monosodju li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina 15232/08 Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1176/2008 tas-27 ta' Novembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 713/2005 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti antibijotiċi ta' firxa wiesgħa li joriġinaw mill-Indja 14975/08 Emenda għar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja 14423/08 Emenda għar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza 14427/08 Emenda tar-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea 14430/08 Deċizzjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 li timplimenta l-Azzjoni Kongunta 2007/749/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea (EUPM) fil-Bosnja u Herzegovina 15165/08	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar il-ġlieda kontra l-użu ta' komunikazzjonijiet elettronici mobbli għal finijiet kriminali u l-anonimità tagħhom 12694/4/08 REV 4	
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' beni kulturali 14224/2/08 REV 2	
Linji gwida dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI dwar is-simplifikazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea 15574/08	
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-koordinazzjoni tal-hidma tal-pulizija fil-qasam tas-sikurezza fit-toroq 15676/08	
Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn is-CEPOL u s-Segretarjat Ġenerali tal-ICPO-Interpol 13756/08	
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Strategija ta' Hidma Kongunta u Mizuri Prattiċi Kontra ċ-Ċiberkriminalità 15569/08	
Strategija riveduta tal-UE għall-Ġlieda kontra r-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ għat-Terroriżmu 15175/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-holqien ta' bażi tad-data CBRN 15294/2/08 REV 2 Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmu ta' twissija bikrija għal theddid konness mat-terroriżmu u mal-kriminalità organizzata 16042/1/08 REV 1 Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar grupp ta' "Hbieb tal-VIS" 15433/08 Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-tishih tar-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u n-Nazzjonijiet Uniti dwar il-kapaċità ta' rispons f'każ ta' diżastru 14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl) Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-taħriġ Ewropew għall-ġestjoni tad-diżastri 15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro) Konkluzjonijiet tal-Kunsill li jappellaw għat-titjib tal-kapaċitajiet ta' protezzjoni ċivili b'sistema ta' assistenza reċiproka Ewropea li tibni fuq l-approċċ modulari tal-protezzjoni ċivili 15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3 (sk) + REV 3 COR 1 (sk) Ftehim dwar il-Kooperazzjoni bejn il-Eurojust u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja 15152/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konklużjonijiet tal-Kunsill maħsuba biex jirrinforzaw l-azzjoni tal-infurzar tal-liġi tas-servizzi speċjali tal-Istati Membri tal-UE fil-ġlieda kontra t-traffikar tad-droga fl-Afrika tal-Punent 15812/1/08 REV 1 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmi ta' kooperazzjoni bejn il-missjonijiet ċivili tal-PESD u l-EUROPOL fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni 15771/08 + COR 1 2008/903/KE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni shiħa tad-dispożizzjonijiet tal- acquis ta' Schengen fil-Konfederazzjoni Svizzera 14798/08 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk) Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri dwar il-linji ta' politika ta' integrazzjoni fl-Unjoni Ewropea 15251/08 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali 9196/08	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Wara d-dikjarazzjoni li saret mill-Komunità Ewropea skont l-Artikolu II(2) tal-Protokoll 1 għall-Konvenzjoni ta' Lugano, il-Kummissjoni tfakkar li hija ma pproponietx dikjarazzjoni bħal din. Din id-dikjarazzjoni għandha l-effett li tikser il-paralleliżmu bejn il-Konvenzjoni ta' Lugano u l-istrument Komunitarju parallel ir-Regolament (KE) Nru 44/2001 dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, filwaqt li l-oġġettiv ewlieni tal-Konvenzjoni l-ġdida ta' Lugano kien li jerga' jistabbilixxi dan il-paralleliżmu. Bħala riżultat, il-Kummissjoni tqis li din id-dikjarazzjoni hija mingħajr preġudizzju għar-reviżjoni li għaddejja dwar proċedimenti/notifiki ta' partijiet terzi fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 44/2001 dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali.

Dikjarazzjoni dwar l-attakki f'Mumbai/Bombay
16435/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-tkomplija tal-hidma li għandha titwettaq fil-ġlieda kontra t-terroriżmu
15684/08 + COR 1 (en)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-Approċċ Globali lejn il-Migrazzjoni u dwar is-sħubija mal-pajjiżi ta' orġini u ta' transitu
16041/08

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-akkoljenza ta' refuġjati Iraqini
16113/1/08 REV 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-abbuż u l-użu hażin tad-dritt għall-moviment liberu tal-persuni
16151/1/08 REV 1

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN NOVEMBRU 2008	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Pjan ta' Azzjoni dwar l-e-Justice Ewropea 15315/08 Risoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar l-istabbiliment ta' Network għal kooperazzjoni legislattiva bejn il-Ministeri tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea 15312/08 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-allert f'każ ta' ħtif ta' minuri 14612/2/08 REV 2 L-2909 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD) li saret fi Brussell fit-28 ta' Novembru 2008	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Barbados, il-Belize, ir-Repubblika tal-Kongo, ir-Repubblika tal-Côte d'Ivoire, ir-Repubblika tal-Gżejjer tal-Figi, ir-Repubblika ta' Gujana, il-Ġamajka, ir-Repubblika tal-Kenja, ir-Repubblika tal-Madagaskar, ir-Repubblika tal-Malawi, ir-Repubblika tal-Mawrizju, ir-Repubblika tal-Możambik, il-Federazzjoni ta' Saint Kitts u Nevis, ir-Repubblika ta' Surinam, ir-Renju ta' Swaziland, ir-Repubblika Unita tat-Tanżanija, ir-Repubblika ta' Trinidad u Tobago, ir-Repubblika tal-Uganda, ir-Repubblika taż-Żambja, u r-Repubblika taż-Żimbabwe dwar il-prezzijiet garantiti għaz-zokkor tal-kannamieli għall-perijodi ta' konsenja 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 u mill-1 ta' Lulju 2009 sat-30 ta' Settembru 2009 u dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Indja dwar il-prezzijiet garantiti għaz-zokkor tal-kannamieli għall-istess perijodi ta' konsenja 14962/08 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja dwar il-kummerċ tal-inbid 14963/08	Magġoranza kwalifikata L-Istati Membri kollha favur, ħlief: astensjoni: DE, HU, PT
Dikjarazzjoni minn Ċipru Cipru jilqa' l-konklużjoni tal-Ftehim dwar l-inbid bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja. Waqt li jirrikonoxxi l-importanza ta' ftehim bhal dan, l-ommissjoni ta' ċerti espressionijiet tradizzjonali mill-Anness III jibqa' problema, u l-parti Ċiprijotta hija kunfidenti li dan il-Kummissjoni ser tindirizzah waqt l-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt wara l-iffirmar tal-ftehim. Fid-dawl ta' dan imsemmi hawn fuq, Ċipru jifhem li s-side letters rilevanti tan-negozjaturi huma legalment vinkolanti f'dan ir-rigward. Konsegwentement, Ċipru jirtira r-rizerva tiegħu dwar il-kwistjoni.	

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATTIVI OHRAJN
NOVEMBRU 2008**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni mill-Ungerija

L-Ungerija tappoġġa l-konkluzjoni tal-*Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja dwar il-kummerċ tal-inbid*. L-Ungerija tqis li l-Ftehim jirrappreżenta progress fil-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ġeografiċi tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

L-Anness II għall-Ftehim fih biżżejjed indikazzjoni dwar denominazzjonijiet ġeografiċi u ż-żoni li jkopru, f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti mid-dispożizzjonijiet amministrattivi u mil-leġislazzjoni nazzjonali u Komunitarji.

Fl-Anness II għall-Ftehim, seba' komuni fis-Slovakkja huma elenkati taħt l-isem ġeografiku "Tokaj". Madanakollu, dan il-fatt ma jistax jittiehed bħala ġustifikazzjoni biex is-Slovakkja tiddikjara, b'referenza għaż-żona ġeografika li tista' tkun konnessa mad-denominazzjoni ġeografika "Tokaj", li l-Ungerija rrikkonoxxiet il-komuni elenkati bħala parti mir-reġjun tal-produzzjoni tal-inbid Tokaj.

Dikjazzjoni mill-Portugall

Port Phillip

Il-Portugall iqis li l-ftehim il-ġdid dwar l-inbid KE/Awstralja huwa ġeneralment pożittiv. Il-Portugall jilqa' wkoll it-tnehhija gradwali mill-Awstralja tal-isem "Port". Madanakollu, minhabba li s-soluzzjoni dwar l-indikazzjoni ġeografika Awstraljana "Port Phillip" mhix sodisfaċenti, il-Portugall ser jastjeni mill-votazzjoni dwar dan il-Ftehim.

Il-Portugall iqis li l-użu tal-indikazzjoni ġeografika Awstraljana "Port Phillip" ma għandhiex, bl-ebda mod, tiehu vantaġġ mill-qawwa distintiva u prestiġjuża tad-denominazzjoni tal-orġini prestiġjuża "Port", tagħmel ħsara lir-reputazzjoni jew il-prestiġju tagħha jew tikkontribwixxi għad-dilwizzjoni tagħha, tqarraq bil-konsumatur dwar l-orġini, il-karatteristika jew in-natura tal-prodott jew tohloq kompetizzjoni ingusta.

Skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 3 tal-Artikolu 23 u tal-paragrafu 4 tal-Artikolu 22 tal-Ftehim Trips, il-gvern Awstraljan għandu jistabbilixxi kondizzjonijiet prattiċi, speċjalment regoli ta' tikkettar, li jiżguraw li "Port Phillip" ikun iddifferenzjat mid-denominazzjoni tal-orġini "Port".

Il-Portugall ser jitlob li din il-kwistjoni tkun inkluża fl-aġenda tal-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt tal-ftehim, sabiex, flimkien mal-Awstralja, tinstab soluzzjoni li tkun sodisfaċenti għaż-żewġ naħat.

Konkluzjonijiet tal-Presidenza dwar il-Futur tal-PAK wara l-2013
16287/08

LV, SE u UK ma setghux jaqblu dwar il-fatt li t-test ikun adottat fil-forma ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill.